

# bel canto e.One™ Serie

FM1

## Bedienungsanleitung

FM Tuner

### Inhaltsverzeichnis

	Seite	Seite englischspr. Original
Sicherheitsinformationen	1	2
Zertifizierungen/Standards	3	3
Garantie	4	4
Auspacken	4	4
Stromanschluss	4	4
Aufbau und Platzierung	5	5
Ausstattung	5	5
Kontrollfunktionen und Display	5	6
Fernbedienung	6	7
Anschlüsse auf der Rückseite	8	8
Antenne	9	8
Nützliche Tipps: Anschluss LNS 1	9	9
Technische Daten	10	10

### Wichtige Sicherheitsinformationen

Erklärungen für die Symbole, die in dieser Anleitung oder an der Rückwand/Unterseite des Gerätes verwendet werden:



Das Symbol eines Blitzes mit einem Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf eine nicht isolierte „gefährliche Spannung“ innerhalb des Gerätegehäuses hin, deren Stärke für einen elektrischen Schlag ausreichend sein kann.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungs- (Kundendienst)-Anweisungen in der Begleitdokumentation des Gerätes hin.

**UM DIE STROMVERSORGUNG DIESES GERÄTES VOLLSTÄNDIG ZU UNTERBRECHEN, ZIEHEN SIE DEN NETZKABELSTECKER AUS DER STECKDOSE.**

**DER NETZKABELSTECKER SOLL STÄNDIG ZUGÄNGLICH BLEIBEN.**

Ziehen Sie den Stecker, bevor Sie die Sicherung wechseln. Wartungsarbeiten von qualifiziertem Personal ausführen lassen.

**ACHTUNG: UM DAS RISIKO EINES FEUERS ODER EINES ELEKTRISCHEN SCHOCKS ZU REDUZIEREN DARF DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT SOWIE MIT FLÜSSIGKEITEN GEFÜLLTEN OBJEKTEN WIE Z B BLUMENVASEN, WELCHE NICHT AUF DAS GERÄT GESTELLT WERDEN DÜRFEN, AUSGESETZT WERDEN.**

#### **VORSICHT**

- Zur Vermeidung elektrischen Schocks niemals die Abdeckung entfernen.
- Im Gerät befinden sich keine bedienbaren Elemente.
- Wartungsarbeiten durch den Kundendienst über Ihren Fachhändler ausführen lassen.
- Die Hauptsicherung im Plug nur durch Sicherung vom selben Typ und Belastung austauschen.
- Gerät vom Netz trennen, bevor die Sicherung getauscht wird.

#### **Anweisungen zur Sicherheit**

- Lesen Sie diese Anweisungen, heben Sie sie auf und folgen Sie ihnen.
- Beherzigen Sie alle Warnungen.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser, also in der Nähe von Badewannen, Spülen, Waschubern, im nassen Keller, in der Nähe eines Swimmingpools etc.
- Benutzen Sie nur trockene Tücher zur Reinigung.
- Stellen Sie keine Belüftungsöffnungen zu. Installieren Sie nach den Anweisungen des Herstellers. Stellen Sie das Gerät so auf, dass ausreichende Belüftung gewährleistet ist. Beispielsweise sollte das Gerät nicht auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder einen ähnlichen Untergrund gestellt werden, da dies die Öffnungen zur Belüftung versperren könnte.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe jedweder Wärmequelle wie Heizungen, Öfen oder anderer Geräte, die Wärme produzieren.
- Dieses Gerät entspricht den Schutzklasse-I-Bestimmungen und darf deshalb nur an Steckdosen betrieben werden, die ordnungsgemäss mit Schutzkontakt versehen sind. Überprüfen Sie den Stecker. Sollte dieser nicht zu Ihrer Steckdose passen, wenden Sie sich zwecks Austausch an qualifiziertes Personal.
- Schützen Sie das Netzkabel davor, dass darauf getreten oder dass es eingeklemmt wird, besonders beim Stecker, der Steckdose und am Geräteausgang.
- Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerem Nichtgebrauch den Netzstecker.
- Wenden Sie sich bei allen Wartungsfragen an dafür qualifiziertes Personal. Kundendienst ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt ist, etwa das Netzkabel oder Netzstecker beschädigt wurden, Flüssigkeit eingedrungen ist

oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, oder das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal arbeitet oder fallengelassen wurde.

- Netzstecker: Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen. Der Netzstecker muss jederzeit zugänglich sein. Verwenden Sie (wenn einsetzbar) den Netzschalter, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Eindringen von Gegenständen oder Flüssigkeit: Lassen Sie keine Gegenstände oder Flüssigkeit in das Gerät fallen. Setzen Sie das Gerät nicht Tropfen oder Spritzern aus. Stellen Sie kein Gefäß, das Flüssigkeit enthält, auf das Gerät.
- Freie brennende Flammen, wie etwa entzündete Kerzen, sollten nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Dieses Gerät wurde für den Gebrauch in gemässigten und tropischen Klimaverhältnissen entwickelt.

### Zertifizierungen/Standards

#### **CE** CE-Kennzeichnung

Dieses Produkt ist bei ordnungsgemäßer Installation konform zu den europäischen Direktiven Niederspannung 73/23/EEC und elektromagnetische Kompatibilität 89/336/EEC und folgende 92/31/EEC und 93/68/EEC.

Die Konformität mit der Direktive Nr. 73/23/EEC (LVD) wird gewährleistet mit Erfüllung der folgenden Standards:

EN60065 2002 Allgemeine Anforderungen

Die Konformität mit der Direktive Nr. 89/336/EEC (EMC) wird gewährleistet mit Erfüllung der folgenden Standards:

EN55013 2001 Funkstöreigenschaften/Conducted Emissions

EN55013 2001 Funkstöreigenschaften/Absorbed Emissions

EN55020 2002 Störfestigkeitseigenschaften/Immunity

Die Konformität mit der Direktive Nr. 2005/32/EC Ecodesign-Richtlinie ist gewährleistet durch Erfüllung der Anforderung Stromverbrauch 0,0 Watt beim ausgeschalteten Gerät.

#### **FC** FCC-Bestimmungen

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Bestimmungen hinsichtlich der Beschränkungen für digitale Geräte der Klasse B gemäss Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Beschränkungen dienen dem angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen, wenn das Gerät in einem Wohngebiet betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen; wird das Gerät nicht gemäss der Bedienungsanleitung installiert und verwendet, kann dies zu schädlichen Störungen des Funkverkehrs führen. Es wird keine Garantie übernommen, dass es bei bestimmten

Installationen nicht doch zu Interferenzen kommen kann. Führt dieses Gerät zu Störungen beim Radio- und Fernsehempfang, die durch Aus- und Einschalten des Gerätes nachzuweisen sind, sollte der Betreiber versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Antenne neu ausrichten oder an anderer Stelle platzieren.
- Abstand zwischen Gerät und Empfangsteil (Receiver) vergrößern.
- Gerät an einen anderen Stromkreis anschliessen als das Empfangsteil.
- Händler oder erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe bitten.



### **WEEE-Symbol**

Die durchgestrichene Abfalltonne ist das EG-Symbol für die getrennte Entsorgung von Elektronikschrott. Dieses Produkt enthält elektrische und elektronische Bauteile, die wieder verwendet oder wiederverwertet werden sollten und nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte bringen Sie das zu entsorgende Gerät Ihrem Fachhändler zurück oder erfragen Sie dort nähere Auskünfte.

### **Garantie-Informationen**

Informationen zur Garantie und deren Abwicklung entnehmen Sie bitte der beiliegenden Garantiekarte bzw. fragen Sie Ihren Fachhändler.

### **So packen Sie Ihren FM1 aus**

Das FM1-Paket enthält:

- 1 (eins) – FM1-Tuner
- 1 (eins) – Bedienungsanleitung
- 1 (eins) – Netzteil und Netzkabel
- 1 (eins) - Antennenkabel
- 1 (eins) – IR-Fernbedienung

Packen Sie jedes Teil sorgfältig aus und überprüfen es auf Transportschäden. Sollten Sie einen Schaden feststellen oder etwas fehlen, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.

**WICHTIG:** Bewahren Sie sämtliches Verpackungsmaterial auf, denn es wurde speziell zum Schutz des Produktes während des Transports oder der Verladung entwickelt. Bei Verlust oder Beschädigung der Verpackung kontaktieren Sie bitte im Bedarfsfall Ihren Fachhändler.

### **Stromanschluss**

Kontrollieren Sie vor dem Anschluss an das 230-Volt-Stromnetz die Übereinstimmung mit der Spannungsangabe auf der Rückseite Ihres Gerätes. Sie finden diese neben der Netzanschlussbuchse. Verwenden Sie zum Anschluss des Gerätes an das Stromnetz das beiliegende Netzkabel.



## **ACHTUNG!**

**Schließen Sie dieses Produkt noch nicht an den Strom an! Lesen Sie zunächst die weiteren Hinweise zum Anschluss.**

### **Aufbau und Platzierung**

Der FM1 entwickelt im normalen Betrieb sehr geringe Abwärme und kann somit flexibel auch in Regalen oder Schränken untergebracht werden. Platzieren Sie schwere Objekte oder sonstige Gegenstände nicht direkt auf dem FM1. Benutzen Sie keine starken Chemikalien, wenn Sie den FM1 außen reinigen.

Es stehen sowohl Standard-RCA- als auch symmetrische XLR-Anschlüsse zur Verfügung. Pin-Belegung der XLR-Anschlüsse:

- Pin 1 Masse
- Pin 2 Signal +
- Pin 3 Signal –



## **WICHTIG!**

Stellen Sie alle Verbindungen her, bevor Sie das Gerät an den Strom anschließen!

### **Ausstattung**

- Patentiertes analoges FM-Tuner-Front End mit digitaler Abstimmung
- Digitale Ausgänge 24/96kHz
- Analogbereich 24/192kHz DAC
- RDS/RDBS-Funktion
- 8-stelliges alphanumerisches LED-Display
- 10 Sender-Speicherplätze

### **Kontrollfunktionen & Display**

#### **Bedienknopf an der Vorderseite:**

Der Bedienknopf ist durchgehend drehbar und verfügt über eine Druck-Funktion für die Einstellungen. Drücken Sie mit dem Finger auf die Mitte des Knopfes.

*Siehe Abbildung Display „FM 1“ Seite 6 englischsprachige Anleitung*

Durch Drehen des Knopfes werden die FM-Sender angewählt. Störgeräusche zwischen den Sendern werden unterdrückt. Es werden nur Sender, deren Signal oberhalb der Unterdrückungsschwelle liegt, empfangen.

Drücken des Bedienknopfes schaltet zwischen drei unterschiedlichen Display-Modi:

- 1) FM oder gespeicherter Sender, Art des Signals (M = Mono, B = Blend, S = Stereo), und der Stationsspeicherplatz des Senders
- 2) RDB/RDBS-Display
- 3) Signalstärkeanzeige in dBuV: Stereoempfang bei Signalen über 40dBuV

### **Bei eingeschaltetem Strom:**

Sobald er eingeschaltet ist, führt der FM1 den Start durch, gefolgt von der Anzeige der Firmware-Version. Der FM1 wird werkseitig für eine von drei Regionen eingerichtet, deren Bezeichnung hinter der Firmware-Version erscheint: **U** für USA, **E** für Europa, **J** für Japan.

*Siehe Abbildung Display „REV 100U“ Seite 6 englischsprachige Anleitung*

### **Display-Modi:**

Danach geht der FM1 in den Standard-Modus. Im Display erscheinen von Links nach Rechts: FM oder die Stationsnummer, Präsenz des Pilottons, Art des Signals (**S** = starkes Stereo-Signal, **B** = schwaches Stereo-Signal, **M** = Mono), und die Frequenz. Die Dezimalstelle rechts von FM oder Senderspeicher zeigt an, dass der Pilotton empfangen wird. Ein **R** leuchtet auf, wenn der Sender RDS überträgt. Durch Drehen des Bedienknopfes können Sie die Frequenz feineinstellen.

*siehe Abbildung Display „FM S 98.5“ Seite 6 englischsprachige Anleitung mit Untertitel: „standard display-mode, non-preset“*

### **WICHTIGER HINWEIS:**

Der FM1 benötigt eine Einspielzeit von ca. 100 (einhundert) Stunden, um sein volles Klangpotenzial zu entfalten. Wir empfehlen, den FM1 während dieser Zeit nicht vom Netz zu trennen.

### **Infrarot-Fernbedienung**

**Tuner:** Zur Bedienung aller Tuner-Funktionen drücken Sie die Taste „Tuner“.

**Mute** (nur Fernbedienung): Der FM1 ist ein Gerät mit Fixed-Ausgang. Drücken der MUTE-Taste wirkt sich ebenfalls auf Ihren Bel Canto DAC und/oder die Vorstufe aus.

**Display:** Schaltet um auf verschiedene Display-Optionen:

1. Standard: zeigt FM oder die Speicher-Nummer links, Art des Signals (S, B oder M, siehe oben Absatz „Display-Modi“), sowie die eingestellte Frequenz. An dieser Stelle leuchtet R, wenn die Sendestation in RDS sendet.

2. RDS-Modus: Das *Radio Data Signal*, wenn verfügbar, lässt Namen des Senders, des Songs und/oder Interpreten über das Display laufen. Auf dem Display erscheint NO RDS, bis die Sendestation RDS sendet (was durch das Aufleuchten des **R** angezeigt wird). Die RDS-Funktion ist Sender abhängig. Sie wird nicht von allen Sendern unterstützt, ist somit unter Umständen nicht konstant verfügbar.

Es gibt 2 Modi der RDS/RDBS-Funktion:

- 1) Radio Text: Dies ist das erste Bild in der Display-Rotation. Stehen keine Daten zur Verfügung, erscheint NO RT.
- 2) Programm-Service: dies ist das zweite RDS-Bild in der Display-Rotation. Stehen keine Daten zur Verfügung, erscheint NO PS.

Je nach Radiostation können ähnliche oder auch sehr unterschiedliche Informationen angezeigt werden. Hinweis: RT ist „rollend“, und die PS (Programm-Services) werden 8-stellig angezeigt.

*Siehe Abbildung Display „BEATLES“ Seite 7 englischsprachige Anleitung*

3. RSSI: *Received Signal Strength Indicator* (Anzeige für die Stärke des empfangenen Signals) wird auf einer Skala von 1 bis 100 angezeigt. Über 40 ist erforderlich für ein gutes Stereo-Signal (**S**). Unter 40 gibt ein Signal in der Qualität Stereo-Blend (**B**), oder Mono (**M**).

*Siehe Abbildung Display „RSSI 42“ Seite 7 englischsprachige Anleitung*

4. Produktname: FM 1
5. Software Version: zeigt die Version der Software, und die Bezeichnung für die Region.
6. Display aus: Bedienung der Fernbedienung oder des Drehknopfes schaltet das Display für 3 Sekunden ein.

**Volume +, Volume -:** Der FM1 ist ein Gerät mit „Fixed“-Ausgängen. Eine Betätigung der Tasten zur Erhöhung (VOL +) oder Verminderung (VOL -) der Lautstärke verändert die Lautstärke bei **allen** in der Lautstärkeregelung aktiven Bel Canto-Geräten wie DAC oder Vorstufe. Die Tasten können mehrmals hintereinander gedrückt werden, oder auch gedrückt gehalten werden.

**Presets** (gespeicherte Sender): Der FM1 kann bis zu 10 Sendestationen speichern, angezeigt als P0 bis P9 im Display. Um einen Sender zu speichern, halten Sie eine Zifferntaste auf der Fernbedienung zwei Sekunden lang gedrückt, während sich das Gerät in der Senderfrequenz befindet. Um den gespeicherten Sender aufzurufen, einfach die Zifferntaste erneut drücken.

*siehe Abbildung Display „P7. S 99.5“ Seite 7 englischsprachige Anleitung*

**<<, >>:** stufenloses Tuning durch das gesamte Frequenzband. Die entsprechende Taste gedrückt halten bis zur gewünschten Frequenz.

**I<<, >>I:** Ansteuern eines gespeicherten Senders anhand der vergebenen Speicherplatznummer.

**CH/SCAN – oder +:** Kanalsuche durch Navigieren zum nächststärksten Signal.

**Mono:** Der FM1 kann manuell in den Mono-Modus versetzt werden, wenn die Signalstärke der eingestellten Sendestation nicht ausreichend ist. Erneutes Drücken bewirkt Rückkehr zu normalem „Auto-Stereo“ oder „Blend“. Wird zu einem anderen Speicherplatz gewechselt oder eine neue Sendestation angewählt, wird der Mono-Modus zurückgesetzt in „Auto-Modus“.

*Siehe Abbildung Fernbedienung Seite 7 englischsprachige Anleitung*

### **Anschlüsse auf der Rückseite**

*siehe Abbildung Rückseite „Rear Panel Connections“ Seite 8 englischsprachige Anleitung*

- Ein-/Aus-Schalter: Das Gerät ist eingeschaltet, wenn der Schalter sich in Position I befindet, und ausgeschaltet in Schalterposition O.
- 12 VDC-Buchse zum Anschluss der Stromversorgung, LNS1, oder VBS1.
- Antennenanschluss für 75 Ohm koaxiale F-Type-Antenne (siehe Kapitel „Antenne“ weiter vorn).
- Buchse für RS-232-Anschluss
- Analogausgänge XLR 3 Vrms oder RCA 1,5 Vrms
- „Digital Output“ schaltet die Digitalausgänge ein (ON) oder aus (OFF). Hineindrücken des Schalters bedeutet Einschaltung der digitalen Ausgänge. Wenn die Digitalausgänge nicht für einen externen DAC oder Prozessor genutzt werden, empfehlen wir, diese Ausgänge abzuschalten. In diesem Fall liefert der interne DAC mit 24/192kHz optimale Klangqualität.
- TOSLINK-Ausgang: zur Verwendung jedes optischen Standard-Kunststoff- oder Fiberglass-TOSLINK-Kabels bei Betrieb bis 24/96kHz.
- SPDIF-Ausgang: zur Verwendung mit 75 Ohm bei Betrieb bis 24/96kHz.
- AES/EBU-Ausgang: zur Verwendung mit 110 Ohm bei Betrieb bis 24/96kHz.



## Antenne

Die Qualität Ihrer FM-Antenne, sowie Standort und Anschluss der Antenne sind wesentliche Kriterien für die Hörqualität eines jeden FM-Tuners. Die mitgelieferte Drahtantenne dient lediglich zum schnellen Prüfen der korrekten Zusammenschaltung und des Betriebs des FM1, ist jedoch NICHT geeignet, die Qualität des FM1 zu bewerten. **Es ist unerlässlich, dass Sie gemeinsam mit Ihrem Fachhändler die für Ihren Empfangsbereich und Ihre Ansprüche erforderliche korrekte 75-Ohm-FM-Antenne auswählen und anschliessen.**

Drei Punkte sind zu beachten:

1) Wählen Sie die beste FM-Antenne aus, die Sie sich leisten können und die Sie bei sich unterbringen können. In städtischen Gebieten werden gute Ergebnisse erzielt bei Verwendung einer Richtungsantenne im Haus, in ländlichen Gebieten mit eventuell niedrigerer Senderstärke ist es möglicherweise erforderlich, eine hochwertige Yagi-Richtungsantenne zu installieren, die auf den Empfang der von Ihnen favorisierten Sender ausgerichtet wird. Sprechen Sie Ihren Fachhändler an. Wir empfehlen, keine minderwertigen Antennen zu nutzen, da diese das Signal eher mit Störungen und Verzerrungen „verschmutzen“.

2) Für die Verbindung zwischen Antenne und FM1 ist das korrekte 75-Ohm-Koaxialkabel zu verwenden. Für Kabellängen von mehr als 23-30 m eignet sich das RG6-Koax am besten, für kürzere Kabellängen kann RG59/U-Kabel verwendet werden. Achten Sie auf saubere Stecker und Buchsen.

3) Eine Außenantenne sollte vom Fachmann installiert werden, um Schäden an Ihnen und Ihrer Anlage zu vermeiden.

## Nützliche Tipps – Anschluss des LNS1

*Siehe Abbildung „Connecting the LNS1“ Seite 9 englischsprachige Anleitung*

- Die Stromversorgung des FM1 erfolgt entweder mittels eigenem Netzanschluss, VBS1, oder LNS1. Bei Verwendung des VBS1 wird auf die Bedienungsanleitung des VBS1 verwiesen. Für Verwendung des LNS1 gehen Sie wie folgt vor:
- Der LNS1 dient ausschliesslich der Versorgung der Bel Canto-Geräte mit VB-Ausstattung. Um Schäden am LNS1 oder dem VB-Gerät zu vermeiden, dürfen ausschliesslich die mitgelieferten Kabel verwendet werden, anderenfalls erlischt die Garantie. Manche Bel Canto-Geräte ohne VB-Ausstattung können werkseitig ein Upgrade erhalten. Wenden Sie sich hierzu an Ihren Fachhändler.
- Beachten Sie bei der Verbindung Ihres VB-Geräts mit den LNS1 die Übereinstimmung zwischen der Einkerbung an der LNS1-Strombuchse und der Kerbe im Stecker des Verbindungskabels.

- Bevor Sie den Stecker des Verbindungskabels in die Buchse stecken, drehen Sie diesen und den Ausrichtungszahn an der äusseren Buchsenmuffe in die 12-Uhr-Position. Hierdurch wird fester Sitz des Verbindungskabels erreicht und sichergestellt, dass der Zapfen korrekt auf die Steckhülse trifft.
- Nach Herstellen der Verbindung von Verbindungskabel und Buchse arretieren Sie das Kabel durch Drehen der äusseren Buchsenmuffe um eine Vierteldrehung im Uhrzeigersinn. Der perfekte Sitz des LNS1-Kabels ist unabdingbar für den sicheren Betrieb aller verbundenen Komponenten.
- Der LNS1 dient dem Betrieb mit nicht reguliertem, ungefiltertem Netzstrom. Die Verwendung zusätzlicher Isolierung oder Filtrierung bei der Hauptstromversorgung kann die LNS1-Performance beeinträchtigen.

## **Technische Daten**

### **FM-Bereich:**

Frequenzbereich:	76-108 MHz
Empfindlichkeit bei 75 Ohm Input:	1,1uV EMF (S+N)N=26dB
Eingang IP3:	105 dBuV If2-f1I > 1 MHz; f0 = 2 x f1-f2
Trennschärfe Nachbarkanal:	50 dB +/- 200kHz
Trennschärfe Alternate Channel:	70 dB +/- 400kHz
Frequenzbereich:	30Hz-15kHz-3dB
S/N:	>63dB
THD:	<0,1%

### **Analogbereich 24/192 DAC:**

Maximaler Ausgang:	3Vrms symm. XLR, 1,5Vrms RCA
Ausgangsimpedanz:	200 Ohm symm. XLR, 100 Ohm RCA
Frequenzbereich:	20 Hz-20 kHz, +/- 0,5dB
THD+N:	<0,0015%, 3Vrms symm. Ausgang, 1 kHz
Rauschpegel:	3,3uVrms, A-gewichtet 20Hz-20kHz
Dynamik:	119dB, A-gewichtet 20Hz-20kHz

### **Digitalbereich:**

Ausgangs-Datenübertragungsrate:	24bit/192 kHz
Ausgangsniveau:	AES/EBU 110 Ohm 3Vp-p, 75 Ohm SPDIF 1Vp-p, Toslink

### **Allgemein:**

Sender-Speicherplätze:	10
Eingangstrom:	12V Gleichstrom, 0,5A
Verbrauch Netzschalter EIN:	6W
Verbrauch Netzschalter AUS:	0,0W
Maße:	216 x 88 x 305 mm (BxHxT)
Gewicht:	6,5 kg

*Änderungen vorbehalten*

Dies ist eine Übersetzung aus der englischsprachigen Bedienungsanleitung der Firma Bel Canto Design Ltd., welche im Lieferumfang enthalten ist, und ergänzend zu nutzen ist. Sollten sich Fehler in unsere Übersetzung eingeschlichen haben, so freuen wir uns, wenn Sie uns dieses unter [info@taurus.net](mailto:info@taurus.net) mitteilen.

Wir wünschen Ihnen mit diesem Produkt aus unserem Hause sehr viel Freude.

Copyright ©2012



**t a u r u s h i g h - e n d**

hifi vertriebs gmbh

Garstedter Weg 174

D-22453 Hamburg - Germany

✉ [info@taurus.net](mailto:info@taurus.net)

+49 40 553 53 58

+49 40 553 54 54

<http://www.taurus.net>

